

ROZMAITOSCI WARSZAWSKIE.

Utile dulci.

PISMO DODATKOWE

DO GAZETY KORRESPONDENTA WARSZAWSKIEGO.

we Środę dnia 5 Listopada 1828 Roku.

I.

DZIEWCZYNA SIERZANTEM.

Powieść z wypadków roku 1809.

(Ciąg dalszy.)

— A cóż Kasiu, rzekł Junosza do córki, gdy przeprawiwszy się na drugą stronę iechał z nią w nieiakiem oddaleniu od reszty oddziału, tak, iż go dosłyszeć nie można było, — teraz zakosztowałaś wojny. Jakże ci się podoba?

— Czy też serce nie pozbawione czucia, mogłoby lubić wojnę dla saméj tylko wojny, jeżeliby go miłość oyczyzny nie wspierała? Mnie druga jeszcze pobudka zapala. Walczę przy tobie i za ciebie mój oycze.

— No, no, moja panno odpowiedział stary, to dopiero początek. Niechay cię Bóg strzeże od większych niebezpieczeństw.

— Tak rozmawiając doiechali pod Puławę. Zaraz na początku miasta, widok bratniéj broni i znaków, zadziwił ich i ucieszył.

— Kto idzie? zawołał żołnierz stojący na warcie.

— Swój! odpowiedział Junosza, a zostawiwszy rotę na polu, sam wjechał w miasto i zapytał się żołnierza z którego jest pułku i iak dawno tu przyszli?

— Z drugiego, odpowiedział żołnierz, wczoray w nocy nadciągnęliśmy tu z Xięciem Józefem. Mały oddział osadził miasto, a cały korpus z naczelnym wodzem stoi z tamtéj strony Puław i odpocząwszy dzień ieden, wyruszy ku Lublinowi za nieprzyjacielem.

— Prowadź mię do starszego, przyiacielu, rzekł Junosza.

Usłuchał żołnierz, drugiemu zdał straż stanowiska, a sam poszedł z Rotmistrzem w głąb miasta.

Weszli do kwatery Porucznika. Młody oficer siedział zamysłony nad mapą Polski; podniósł głowę, usłyszawszy, że ktoś wchodzi, a Junosza poznał Władysława Sobiesławskiego.

Porwał się z krzesła uradowany młodzian i uściskał serdecznie dawnego przyjaciela.

— Ciebież to ja widzę Panie Chorąży? Ledwie mogę zawierzyć moim oczom. — Skądże się tu wzięłeś z tym woijnym ryszunkiem? Wszak nie przyciągnęłeś z nami?

Opowiedział mu Junosza całą swoję przeprawę przez środek kraiu, a radość i zadziwienie malowały się kolejno w oczach Władysława.

— J my tu nie próżnowali iak widzisz, mój szanowny przyiacielu, a kiedy Au-

stryacy trwonią swoje siły nadaremnie, kuszając się o to aby na prawy brzeg Wisły woyska swoje przeprowadzić, my im tutaj porządnego piwa nawarzymy. Ale cóż u ciebie w domu słychać zacny Panie Rotmistrzu? Gdzież jest twoja córka? czy zdrowa?

— Zdrowa, dzięki Bogu odjechałem, odpowiedział Junosza z niejakim przymusem, i zamleczął o drugiey części pytania, bo nigdy ust swoich kłamstwem nie skalał. — Ale my tu rozprawiamy Panie Władysławie, a tam żołnierze moi głodni i jeszcze po przeprowie przez Wisłę nie zupełnie osuszeni, stoją napolu. — Jeżeli masz do tego prawo, każ ich wpuścić do miasta, niechay sobie odpoczną i posilą się.

— Prawdę mówisz, zawołał młodzieniec a dosiadłszy konia galopem pojechał zająz do Junosza.

— Dzieci! zawołał dojechawszy do nich, ruszajcie za nami.

Poznała go Kasia, ale zartmieniona i zmieszana cofnęła się w głąb i rzechała w ostatnim szeregu. Na widok kochanka, dopiero przyszło iey na myśl, co powie, gdy ją w takim ubiorze zobaczy? Może to iego miłość osłabi? może za złe iey poczyta, że odstąpiła od zwyczajn pfcii swojej? Umyśliła zatem iak najstaranniey ukrywać się przed Władysławem. — Bada się tylko o razu czyli oyciec nie wyda ją przed kochankiem, ale głębsza rozważa usunęła tę obawę.

Tymczasem Junosza tylko tyle odpocząwszy ile konieczna wymagała potrzeba, pojechał razem z Władysławem do kwatery Xięcia Józefa. Z dumą i radością myślał, że stanie przed tym ukochanym od narodu wodzem, i że godzien jest okazać się przed iego obliczem.

Xiążę Józef odbył właśnie przegląd woyska na obszerném błoniu za Puławami od strony Końskowoli. W około szklniły się oręże ochoczych żołnierzy. Naczelný wódz otoczony sztabem swoim, siedział na ognistym rumaku; oblicze iego było uymuiące, szlachetne i pogodne; ulubiona kurtka, burka, czaple pióro u czapki, dodawały (ieżeli można było) życia i wdzięku iego postawie. Przedstawian o mu zbiegającą się z okolic pod chorągwie narodowe młodzież obywatelską, gdy Władysław z Junoszą, stanąwszy przed nim, złożyli zwykły ukłon żołnierski.

— Wodzu, rzekł Władysław, przynosimy pomysłne wiadomości, i to jeszcze z téy strony, z której nie tak rychło spodziewaliśmy się posłańca. — Oto jest mężny officer, który z Wielkopolski od Dąbrowskiego do nas przybył.

— Jak to? sam? zapytał się Xiążę Józef.

— Nie, Generale, rzekł Junosza: z moim oddziałem, który tu bez uszczerbku przyprowadziłem. Oto są rapporta od Generała Dąbrowskiego.

Wziął ie Xiążę Poniatowski i przebiegł szybkim wzrokiem. Obecni, na iego twarzy treść ich śledzili, a radość coraz żywiey malująca się w oczach wodza, dobrą czyniła im otuchę.

— Dobrze! moje dzieci, zawołał Xiążę, cieszcie się razem zemną. »Dziesięć tysięcy liczę już (pisze Dąbrowski) tak pospolitego - ruszenia, iak regularnego żołnierza; za kilka dni posunę się ku Warszawie aby ją z rąk nieprzyjaciela uwolnić.« — Możemy więc (przydał Xiążę) śmieley dążyć w głąb Galicyi. — Panie Rotmistrzu: rzekł do Junoszy, wysłuchawszy szczegółowego rapportu z iego wyprawy: dobrze się sprawiłeś, przyymij

podziękowanie i publiczną pochwałę wodza. Jutro dążymy dalej, twój oddział do mego korpusu przyłączam, a teraz spoczniy po dość długiej ośmiodniowej przeprawie.—Ukłonił się Junosza i wrócił z Władysławem do Puław. Młodzieniec nie chciał go ani na chwilę odstąpić. W każdym razie ta życzliwość Władysława byłaby mu przyjemną, ale teraz gdy chciał z córką sam na sam rozmówić się, gdy czuł równie jak Katarzyna, że wszelkie względy przyzwoitości nakazują ukrywać przed Władysławem iędy pobyt w woysku, w niemającym być kłopotcie. Nareszcie gdy obowiązki służby powołały Władysława do swoich, znalazł przecię Junosza chwilę sposobną do pomówienia z córką.

— A cóż widziałaś Władysława Kasiu?

— Widziałam, i gdybym mogła, byłabym w tę chwilę pod ziemię się skryła.

— A to czemu? i cóż w tym byłoby tak złego, gdyby się o tobie Władysław dowiedział? rzekł z uśmiechem stary Rotmistrz.

— Ah! oycze: to bydź nie może. Co by on pomyślał? Gdy się z nami w domu żegnał, nie mu nie powiedzieliśmy... a potem... i zatrzymała się nie śmiejąc dokończyć zaczętej myśli.

A potem?... dokończ Kasiu... Oy bieda też to z młodemi! Myślałem, że trudy wojenne i szcęk broni wybiją ci z głowy tego Pana Władysława, a tu jak na złość jego najpierwszego spotkałem.

W tym posłaniec od Xięcia Józefa przybył do kwatery Junoszy i oddał mu rozkaz naczelnego wodza w tych słowach:..

„Naczelný wódz oddając publiczną pochwałę mężstwu i przezorności Rotmistrza Junoszy, zawiadamia go, że z od-

działem swoim należeć będzie do pułku szóstego jazdy.”

— A to Boskie skarangie! zawołał Junosza gdy się oddalił posłaniec. Umieszczono nas w tym samym Pułku gdzie Władysław zostaje. Oy! prawda to, prawda, że wszędzie z kobietami kłopot, ale na wojnie nuygorszy.

— I cóż robić oycze? rzekła uśmiechając się Kasia. Zaufay mojemu rozsądkowi. Nie dowie się Władysław, że tak blisko niego zostaje. A tłumiąc ciężkie westchnienie, rzekła sama do siebie: czuję ile mię to kosztować będzie.

Stósownie do rozporządzeń wodza, wyruszyli nazajutrz. W rzeczy samey smutne było położenie biedney Kasi. Ciagle tkwiła w iędy pamięci ostatnia rozmowa z kochankiem: wzajemne wyznaczenie miłości, wzajemna zamiana pamiętek! a teraz znajdowała się tak blisko, a razem i tak daleko od niego! musiała się ukrywać przed nim, unikać go, mięszać się w tłumie żołnierzy; nie zwracać jego uwagi; nie mogła nawet blisko oycza znajdować się, bo przy nim ciagle był Władysław, i tylko w ten czas odstępował go kiedy tego służba wymagała.

Woysko polskie posuwało się w głąb Galicyi i przybyło w okolice Zamościa. Twierdza ta była ważnym bardzo stanowiskiem i wiele zależało na iędy zdobyciu. Do brygady wyznaczony przeciw Zamościowi, należał pułk 6sty Jazdy a z nim i rota Junoszy. Pośród równin i błot nyrzeli Polacy tę twierdzę, którą tyle pamiętek drogą dla nich czyniło. Żołnierze z zapalem przypominali iedni drugim, czyny iędy założyciela, a tem wspomnieniem nowe w sobie mężstwo podniecali. — Nie możemy tu opisywać szczegółów oblężenia i zdobycia tęy warowni, które zapewne ni-

ieden z dawnych wojskowych polskich zostawi potomnym. Jedną tylko chwilę niechaj nam wolno będzie odmalować.

Nadeszła godzina w której postanowiono ze wszystkich stron na twierdzę uderzyć, a dowódcy wywali ochotników którzy najpierwsi poyść zechcą na mury. Tłumem rzucili się wszyscy żołnierze, ani jednego nie było któregooby obawa śmierci zatrzymywała. Między pierwszemi widziano Władysława; obok niego stary Rotmistrz postępował nie ustraszonym krokiem, tuż za nim szedł młody nasz sierżant. Zapłomienione lica Katarzyny, serce silnie białe wzrok zmieniony, byłyby zdradziły w owczas iéy tajemnicę: gdyby w tak stanowczéy chwili mógł kto zwracać uwagę na pospolitego żołnierza. Odwaga która ją wiodła na to miejsce krwi i śmierci; nie była ta męską i spokojną odwagą, która doświadczonych żołnierzy odznacza; uniesienie, troskliwość o życie oycza i kochanka, zastąpiły w iéy sercu tę stałość, której jako niewieście odmówiła iéy natura. Za danym hasłem ze wszech stron przystawiają drabiny, próżno morderczy ogień przerzedza szeregi: nieustraszeni żołnierze pną się na mury. Władysław Junosza i córka iego już stanęli na szczycie. Gdy w tem złamała się drabina i drudzy za niemi postępować nie mogli. Wschodząca zorza wskazała austryiakom broniącym tego stanowiska, że tylko z trzema do czynienia mają. Kilkunastu rzuca się na nich, ale rycerze nie zatrwożeni liczbą, zepchnąć nie dają się z murów, a powtarzane okrzyki polaków znowu wdzieraających się na wały dodają im otuchy. W tym Władysławowi od silnego uderzenia

pęka szabla; cios śmiertelny już głowie iego zagrażał, postrzegła to Katarzyna rzuca się, odbija raz na iéy kochanka wymierzone: lecz w téyże chwili ugodzona kulą karabinową pada bezprzytomna. — Nagle z łoskotem wyłamana brama i powszechny okrzyk zwycięstwa, oznajmił zdobycie twierdzy. Pierzchnęli ci którzy nacierali na Junoszę, a stary rotmistrz z Władysławem zatrzymali się nad martwem ciałem biednéy Katarzyny.

Cóż to jest o Boże?... zawołał młodzieniec gdy chcąc ją cucić zdjął z głowy kaszket: O Boże! czyliż to ona.

— Tak moja to córka młodzieńcze! z rozpaczą zawołał Junosza. Nieszczęśliwy, przeżyłem iéy zgon. Padła ofiarą swego przywiązania do oyczyzny i do mnie. — Ależ Rotmistrz rzekł Władysław biorąc iéy rękę, ona jeszcze żyje, pośpieszamy z ratunkiem, utajmymy krew ciekącą z rany.

A wzięwszy na ręce drogi ten ciężar, zszedł z wałów i złożył go w najbliższym domu.

W mieście, którego mieszkańcy byli współziomkami i braćmi oblegających, natychmiast wszystko wróciło do porządku. Obywatele ze łzami radości powitali swoich wybawców. Przywołany lekarz do córki Junoszy, przywrócił ją do zmysłów, a obejrawszy ranę, oświadczył, że lubo jest bardzo niebezpieczną, jeszcze nie zginęła nadzieia. — Przeniesiono Katarzynę do domu pewnego słusznego obywatela z Zamościa, gdzie wszelkie miała wygody. — Płeć iéy nie była już tajemnicą. Wszyscy winszowali Junoszy tak dobrej i tak mężnéy córki. Wkrótce lekarz zaręczył za iéy życie, ale przydał, że nie prędko przyjdzie do zupełnego zdrowia. Wyrzucał

Władysław Junoszy, dla czego mu nie wyjawil, że córka znajduie się przy iego boku, ale Rotmistrz łatwo usprawiedliwić się potrafił.

Naturalnie domyśli się każdy, że Władysław odwiedził chorą Kasię, że iéy ponowił przysięgę miłości; ale o podobnych scenach tyle już razy pisano i tyle razy jeszcze pisać będą, że wolimy zdać się na czytelników naszych aby sobie obraz ich utworzyli.

(Dokończenie nastąpi.)

II.

Wieland i iego współcześni.

(Dokończenie)

Czas już przystąpić do rozbioru dzieła, które ustaliło sławę poety u wszystkich oświeconych narodów. Chcę mówić o Oberonie: Osobliwe to poema zasada się na dziwaczném przypuszczeniu; gruba wesołość i cudowność panują w niem razem. Młody rycerz z dworu Karola W. zmuszony przez tego władzcę aby ogolił brodę Kalifowi w obecności całego iego dworu; kłótnie i óla geniuszów z królową wieszczek; róg czarodziejski na odgłos którego tańczą wszyscy, którzy go słyszają; puchar niemniéy cudowny napełniający się winem, gdy kto na niego patrzy; burza, wyspa pusta, stós i koncepta z rodzaju Sanszo Pansy, oto są części téy e-popei tragiczno-komicznój, jeżeli tak można nazwać jedno z najprzyjemniejszych zmyśleń, jakie kiedy umysł ludzki wydał. Zrobić całość harmonijną i przywieść do iedności tak różnorodne części; jest to, że tak powiem, cud, który sam tylko Wieland mógł uczynić, ułagadzając wszelkie barwy i mieszcząc w nich odcienia

słodkiéy i przyjemnéy szydności, godzącéy nieiako cudowność z rozumem, oraz komiczne i traiczne części tego dzieła. Pisarz mniéy zdolny byłby korzystał ze wszystkich sposobności wynikających z rozkładu poematu, aby silniéy wzruszyć czytelnika; byłby wprowadził mnóstwo uczuć i myśli, które psując iedność dzieła zniweczyłyby iego podstawę. Cała sztuka zależała na takim nastroieniu lutni, aby wydała dźwięk harmoniiny. Drugim cudem iest to, że wszystko wiąże się w opowiadaniu tak niezgodnych przygód: poruszenia dramatyczne, obrazy urozmaicone, czyny bohaterkie; śpiewy czarodziejskie, są połączone tak ściśłym związkiem i tak zawisłe od siebie, że bez iednego tylko wypadku lub iednéy tylko osoby, zepsułaby się zupełnie harmonia całości. Tyle scen przeciwnych sobie, świetnie wystawionych, zajmuie wyobraźnię. Tok wiersza przyjemny i wytworny, pomnaża urok, doskonała łatwość stylu daleka od wszelkiéy przesady poetyckiéy i literackiéy, nadaie temu zbiorowi zmyśleń, podobieństwo do prawdy.

Krótkość miejsca nie dozwala nam powtarzania szczegółów biograficznych, znajdujących się w oryginalnym artykule przy rozbiornie dzieł Wielanda. Posłuchajmy przynajmniéy iak sam Wieland opowiadał swoję rozmowę z Napoleonem.

»Napoleon zbliżył się do mnie, Xiężna mnie przedstawiła i tymczasem gdy wymawiała kilka słów pełnych grzeczności i pochlebnych dla mnie, Cesarz wlepił we mnie oczy. Nikt nie posiadał więkiséy zdolności przenikania głębi serca ludzkie

go jak ten nadzwyczajny człowiek. Poznał mnie: widział, że pomimo sławy mojej byłem tylko prostym i dobrym człowiekiem. Jak się tylko porozumiał z kimś ma do czynienia, zaczął mówić tonem spokojniejszym, z większym zaufaniem i otwartością. Rozmawiał ze mną jakoby z najdawniejszym swym przyjacielem, przeszło pół godziny; a gdy mi trudno było stać, prosiłem go po prostu, aby mi się pozwolił oddalić: »Dobrze, idź sobie« odpowiedział mi jak najuprzejmie: dobra noc! »Mówiliśmy o bardzo wielu rzeczach a nadewszystko o Cezarze, bohaterze tragedyi Woltera, którą wówczas aktorowie Francuzcy przedstawili w Weymarze.« Był to mówił Cesarz, jeden z największych ludzi w historii; i gdyby nie błąd nie do darowania, byłby największym ze wszystkich.« Na próżno chciałem zgadnąć jaki to był ten błąd; czytał w mych oczach pytanie, które mi pragnąłem zadać. W Pan nie wiesz mówił dalej, co to za błąd? Cezar znał oddawna tych którzy go zamordowali, powinien ich być uprzedzić.« Od Cezara przeszła rozmowa do Rzymian, największego narodu w świecie podług Napoleona. Co się tyczy Greków mało ich cenil. Cóż? znaczy mówił do mnie, współzawodnictwo dwóch lub trzech małych państw gminowładnych? dwóch lub trzech nędznych miast? Rzymianie zmienili świat i pobili go. »Staraniem się podnieść nieco zalety literatury Greckiej. Napoleon ganil ją równie jak ich politykę, wyłączał tylko Homera od ogólnego potępienia i przeniósł go nad Ossyana-

Co do Aryosta i poetów w lżejszym rodzaju, pogardzał nimi i cenil ich tak jak kardynał Este cenil ulubionego poetę swego domu. (1) Potępiając autora *Szalonego Rolanda*, zapomniał zapewne że mnie autorowi Oberona, dał policzek na twarzy Aryosta. Zdobywca jak najuprzejmie obszedł się ze mną i rozmawiał bardzo mile, szczerze i przyjemnie; a jednak mimo tego wszystkiego, zdawało mi się że rozmawiał z *człowiekiem z brązu*.

Nie należy liczyć Wielandą do rzędu twórczych geniuszów, mówi autor artykułu z którego zrobiliśmy ten wyciąg. Obdarzony zdolnością upiększenia przedmiotów o których pisze, mieści się w liczbie talentów najprzyjemniejszych; lecz nie dąży ani do szczytności ani do głębokości. Jeżeli go postawimy naprzeciw Woltera ze względu na dach, na przeciw Feniłona ze względu na moralność, na przeciw Adyssona jako malarza obyczajów, zażaleldwie zdoła im wyrównać; lecz połączymy w iedność te wszystkie przymioty umysłu w nim się znajdujące; zważmy wyobraźnię, wdzięk, szydność, łatwość, naukę, znajomość starożytności, przyjemność stylu, moc komiczną, sztukę opowiadania, sztukę rozumowania i układania dzieł, najprzyjemniejszą i najdoskonalszą harmonię; a uznamy wyższość tego człowieka, którego zawziętość stronnictw nankowych poniżyła i który ieszcze dotąd nie ma naśladowców ani współzawodników.

(D. P.)

(1) Dowe messer, Antonio avete, pigliato etc.

III.

Wiadomość o podróży Pana Laborde odbytej na wschodzie.

P. Alexander Laborde, który niedawno odbywał podróż na wschodzie, czytał na ostatniem posiedzeniu czterech wydziałów akademii francuzkiéy, zdanie sprawy z tężé podróży. Wyjaśnił naprzód zgromadzeniu temu cel iéy właściwy. Stanowiła ona część praktycznéy edukacyi, którą chciał dać swemu synowi. W towarzystwie kilku przyjaciół zwiedził on Włochy i po części wyspy Jońskie, a potem umyślił zapuścić się w głąb kraju, którego okolice tylko nadmorskie zwiedzają powiększéy części podróżni, i w tym celu udał się ze Smyrny do Konstantynopola przez Sardes. Towarzyszący mu przyjaciele i studzy, na koniach, dobrze uzbroieni, składali małą karawanę, obronniejszą, aniżeli większą część ludów, przez których ziemię przejeżdżali. Broń ta, mówi P. Laborde, wrażała poszanowanie, do którego dalek kilku parasów iedną przychylnosc. Paktol przestał toczyć złote nury w mieście Krezusa; same tylko zwałiska znajduie tam wędrownik; groby są iedynemi pomnikami, świadzącemi o bytności starożytnego narodu. Grobowiec oycy Krezusa, który po piramidach za nayogromniejszy pomnik był uważany, dosyć jest podobny do góry; wystawiły go, iak podanie świadczy, swoim kosztem nierządnicé; co, wedle uwagi P. Laborde, nie naypochlebniejsze dane wyobrażenie o czystości obywatów Sardeskich.—Wyiechawszy z Sardów, podróżny przebył rzekę Hermus, płaszczyznę Hirkaní, zapuścił się w głąb pasma gór, zwanych Soassuf-Dach, które się rozciągają od góry Olimpu do góry Idy, rozgraniczając wody morza Marmo-

ra od wód Archipelagu. Wszędzie potéy drodze w pewnych odległościach znajduią się cysterny, porobione kosztem dobroczynnych ludzi, których imiona zwykle są wykute na kamieniu, a częstokroć przy tém iakie zdanie z Koranu; nad iedną cysterną podróżny nasz wyczytał te wyrazy. *»Naydoskonalszy człowiek, jest ten, który jest nayużyteczniejszym dla swoich współbraci.»* Po zwiedzeniu Konstantynopola, gdzie wędrownik był świadkiem trzech znakomitych wypadków, kraiu tego cechą będących; rewolucyi, powietrza morowego i pożarów, przebiegł Azyę mnieyszą.

Zwiedzwszy miasta Nikomedyą i Niceę, gdzie ieszcze godne uwagi znajduią się rozwaliny, P. Laborde, udał się na wschód ku brzegom Sangarius i za ledwie stanął nad izeiorem Sabanja, u starożytnych Sophon zwaném, aliści odkrył pomnik Rzymski ogromnych wymiarów; to jest most o sześciu arkadach do którego prowadzi łuk tryumfalny i kończy go niedaleko powtórzenie tegoż łuku, w kształcie sklepienia, przypartego do góry, a otwartego z obu stron, dla przeyscia drogi rzymskiéy. O dziesięć mil w stronie południowo-zachodniéy względem Kutahii, znalazł miasto rzymskie, którego dotąd żaden ieszcze nie zwiedził podróżny, i o którym w starożytnych itinerariach nie ma nawet wzmianki. Znaczniejsze w niém gmachy są: teatr wielki, plac gonitw, wiele portyków dobrze zachowanych, i niebardzo wyniosła, ale naywybornieyszéy architektury świątynia Jonicka. Kolumny na 30 stóp wysokie, z iednéy sztuki marmuru, kanelowane, podpieraią gzyms nader ozdoby i gustowny. Ze śladów napisu

będącego niegdyś na frontonie, okazuje się, że świątynia ta była naprawiona za czasów Adryana, a poświęcona Apollinowi. Miejsce to po turecku nazywa się *Chapder*; ożywia je strumień, przez który rzucony jest most rzymski o pięćciu arkadach, równie dobrze dochowany jak sklepienie do którego przytyka. — Z *Chapderu* udał się P. Laborde do pomnika frygijskiego, opisanego przez Pułkownika *Leels*; w tejże dolinie udało mu się odkryć drugi pomnik podobny, a o sześć mil dalej trzeci, od tamtych większy, z napisem iednakowym. Lecz więcéy go interessował, i zabrał mu dwa miastące czasu kray zawarty między *Afroni-Karahissar*, *Denislu* i *Jsparta*: tam bowiem zajmował się dokładném oznaczeniem źródeł i biegu rzek: *Menandru*, *Tyku*, i *Marsyas*, posad mnóstwa miast starożytnych, nad ich brzegami położonych, a nadewszystko położenia miast *Hieropolis* i *Aphrodisias*. Pierwsze sławne od najdawniejszych czasów wodami mineralnemi, ma dotąd jeszcze grotę duszącą, o której wspomina *Strabon*, gdzie ptaki padały bez ducha; są też tu zwaliska świątyni *Apolina*, i długi szereg okazałych grobowców. Pośród miasta *Aphrodisias*, dziś zwanego *Gue-ra*, wznosi się świątynia *Wenery*, porządku jonicznego, w więkšej części dobrze dochowana. Po lewój stronie jest *stadjum* i teatr. Od iednej bramy do drugiej ciągnie się portyk ijonicki, w wytwornym guście. *Aphrodisias* w istocie jest miastem *Wenery*; amorki trzymają girlandy zdobiące gzyms portyku. Jest to polowanie amorków na rozmaite zwierzęta, wyobrażone na wewnętrznej frezie świątyni, której dotąd kilka tylko dobrze zachowanych szczątków pozostało. Mnóstwo napisów greckich rozrzuconych między zwaliskami, jeszcze interessowniejszém to miejsce czyni.

(Dokończenie nastąpi.)

IV.

Adryanopol.

Dawniejsze *Adryanopolis*, zwane więz-
 zyk tureckim *Adranah* albo *Edrene*, jest wielkie miasto w Turcyi europejskiej, przy spływie rzek *Tunii* i *Maritzy* (*Ebre* u dawnych) pośród pięknej doliny leżące, i otoczone mnóstwem ogrodów. Jest głównem miastem prowincyi *Rumilli* czyli *Rómelii*, oraz rezydencyą Arcybiskupa greckiego. Składa się z dwóch części: z miasta dawnego, leżącego we środku i obwarowanego murem w zwaliskach dziesiąy stojącym, oraz z przedmieść, która są opatrzone starym murem, wieżami i cytadellą. Naznaczą miastu $1\frac{1}{2}$ do 2 mil obwodu. Ulice jego są wąskie i nieczyste, a domy powiększej części stawiane z gliny. Celniejszym gmachem jest meczet *Selima II.* z czterema wzniosłemi minaretami, ozdobiony porfirowemi kolumnami, marmurowemi drzwiami, z piękną bardzo rzeźbą; po nim odznaczają się pyszny bazar *Ali-Baszy*, gmach sklepiony 400 sążni długi, z 6 bramami i 365 pięknymi sklepami. Drugi bazar mniey jest piękny, ale obszerniejszy; 3ci nakoniec jest rozległym targiem, składającym się z 200 sklepów, w którym sprzedają dyamenty, tkaniny złote i srebrne, pistolety, pałasze i wszelką broń ognistą. Znakomitym jest także pałac Wielkiego *Wezyra*, w położeniu nader przyiemnym. Miasto to posiada nadto 2 seraie, wielką liczbę meczetów i medrassów czyli kollegiów, arsenał, ludwisarnię, karawanseraie, laznie publiczne, liczne wodotryski, rękodzielnie materyj edwabnych, wełnianych, bawełnianych, kobieców, saflanów, farbierne, tkackie warsztaty, dystylarnie wody różanej, i t. p. Handel miasta składa się z wyrobów jego rękodzielni, i z win zbieranych z okolicy, które uważają za najlepsze w Państwie Tureckim. *Adryanopol* odbudowany został przez Cesarza *Adryana*, który go od imienia swego nazwał. Turcy za *Amurata I.* odebrali go Grekom w 1362 i mieli tam stolicę Państwa, aż do epoki zdobycia *Konstantynopola* przez *Mahometa II* w 1453. Ludność *Adryanopola* wynosi przeszło 100,000 mieszkańców. Odległość od *Konstantynopola* rachują na mil 36.